



Vuestras voces

Voces vienen,
se me aproximan
con su ritmo desnudo
de sonidos que hablan.

¡Ah, si no hablaran,
si os quedarais mudos
como partículas
de pared ensimismada!

Yo no sabría quiénes sois,
ni qué figuras en el mundo
balbucean su presencia.

Si no encontrara vuestra voz,
inexpresión
de penumbra necia.

Pero vosotros hacéis ruido,
no sois los inertes
muros; vuestra
frase baila
y ríe.
Mi cita predilecta
crea un ensordecedor
tumulto de sonidos
en mi mente.

Eure Stimmen

Stimmen kommen
in meine Nähe
mit dem nackten
Rhythmus von Lauten,
die Reden bilden.

Was würde geschehen,
wäret ihr sprachlos,
bliebet ihr stumm wie die Teile
einer in Gedanken vertieften Wand?

Ich wüsste dann nicht, wer
ihr seid, noch welche
Menschen auf der Welt
Gegenwartsnachweise stottern.

Hätte ich eure Stimme nicht,
dann stünde ich in ausdrucksloser,
dummer Dunkelheit.

Aber ihr macht Geräusche ...
ihr seid nicht eine unbewegliche
Mauer. Euer
Satz tanzt
und lacht,
mein Lieblingszitat
veranstaltet ohrenbetäubende
Orgien der Laute
in meinen Gedanken.

